

苏黎世中国建筑工程专业责任赔偿保险2024版附加设计与施工专业责任转换条款

兹经双方理解并同意，对本保险单作出如下修正：

1. 术语变更

本保险单中出现的术语名称“**不当行为**”均变更为“**不当专业行为**”。

2. 扩展保险责任

本保险单第2节扩展保险责任第2.10条技术服务被全部删除。

3. 定义

(1) 本保险单第4节定义第4.17条雇员新增以下内容：

雇员不包括任何按销售额或佣金计算报酬的任何独立代表。

(2) 本保险单第4节定义第4.40条专业调查费用被全部删除并由以下内容替代：

专业调查费用

专业调查费用是指经**保险人**事先书面同意为或代表**雇员**或**雇员的**法定代理人由以下事项所发生的合理且必要的费用、成本、手续费和开支（扩展保险责任第2.4条规定的除外）：

- (a) 为**专业调查**做准备、参加**专业调查**或为之出示文件；或
- (b) 响应**官方机构**对任何**被保险人的**突击搜查或现场检查，其中包含出示、审查、复制或没收档案或对任何**被保险人**进行谈话。

专业调查费用不包括**雇员**报酬、**雇员**的时间成本或**公司**的管理费用。

(3) 本保险单第4节定义第4.41条专业服务被全部删除并由以下内容替代：

专业服务

专业服务是指由**被保险人**或其代表向**客户**提供的下列服务：

- 4.41.1 以**被保险人的**建筑师或工程师、景观设计师、室内设计师或空间规划师的身份提供服务；
- 4.41.2 证明建筑要素符合法律、法规、操作规范和施工计划；
- 4.41.3 担任施工经理、计划经理、项目经理、业主代表，包括设计协助服务和可施工性审查；或
- 4.41.4 管理建筑信息模型（BIM）系统，包括但不限于该系统的修改、变更、转让、保护、操纵、使用或滥用，或设计辅助系统或程序，以及集成项目交付（IPD）、政府和社会资本合作项目（P3s）或精益项目交付系统（LPDS）中的前述内容；

包括**被保险人为**支持提供此类服务而进行的任何相关行政服务或后台操作；

前提是：

- (i) 该服务是根据书面合同或协议有偿提供给**客户**；和
- (ii) 第4. 40. 1和4. 40. 2条中所定义的服务：
 - a. 是根据对**被保险人**拥有管辖权的任何**官方机构**颁布的适用法律、法规、规则、规章所允许的；
 - b. 提供此类服务的**被保险人**已获得适当的授权、许可和/或批准提供此类服务。

专业服务不包括：

- (i) 对体力劳动或实际施工工作的日常监督；或
 - (ii) 监督任何分包商的工艺。
- (4) 本保险单第4节定义第4. 51条技术服务、第4. 52条不当行为和第4. 56条不当技术行为被全部删除。

4. **除外责任**

- (1) 本保险单第5节除外责任第5. 4条建筑工被全部删除。
- (2) 本保险单第5节除外责任增加以下内容：

工艺缺陷

因**被保险人**或**被保险人**对其负有法律责任的人履行或提供的任何施工、架设、生产、安装、组装或制造过程中的任何工艺缺陷所引发或与其相关、或由此导致的后果，包括与之相关所供应的材料、部件或设备，以及任何施工、架设、生产、安装、组装或制造工艺与图纸和规格不符。

- (3) 本保险单第5节除外责任第5. 19条产品责任被全部删除并由以下内容替代：

产品责任

因销售或分销任何由被保险人开发或由他人根据被保险人的许可或商标名称开发的用于多次销售或大规模分销的产品所引发或与其相关、或由此导致的后果。

本附加条款与主险条款相抵触之处，以本附加条款为准，所有其他条款、条件和限制保持不变。